

244347-2026 - Wettbewerb

Polen – Bauarbeiten – Budowa budynku krytego basenu oraz budynku wolnostojącej kotłowni gazowej wraz z zagospodarowaniem terenu i niezbędną infrastrukturą techniczną oraz rozbiórka istniejącego budynku krytego basenu wraz z budową parkingu

OJ S 70/2026 10/04/2026

**Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung
Bauleistungen**

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.

E-Mail: zwik@zwik.pabianice.pl

Rechtsform des Erwerbers: Von einer lokalen Gebietskörperschaft kontrolliertes öffentliches Unternehmen

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Budowa budynku krytego basenu oraz budynku wolnostojącej kotłowni gazowej wraz z zagospodarowaniem terenu i niezbędną infrastrukturą techniczną oraz rozbiórka istniejącego budynku krytego basenu wraz z budową parkingu

Beschreibung: 1. Przedmiotem zamówienia jest wykonanie w systemie „zaprojektuj i wybuduj” robót budowlano - instalacyjnych związanych z budową budynku krytego basenu oraz budynku wolnostojącej kotłowni gazowej wraz z zagospodarowaniem terenu i niezbędną infrastrukturą techniczną (etap I) oraz rozbiórką istniejącego budynku krytego basenu wraz z budową parkingu (etap II). Miejsce realizacji zadania - Pabianice, ul. gen. Stefana Grota Roweckiego / Jana Kilińskiego (dz. ew. nr 216/6, 216/7, 217 obręb P-13). 2. Szczegółowy opis zakresu rzeczowego oraz wymagania zostały opisane w n/w dokumentach: a) programie funkcjonalno – użytkowym, b) wytycznych do projektów technicznych i wykonawczych w zakresie szczegółowego wykonania, wykończenia oraz wyposażenia obiektu, c) projektach architektoniczno – budowlanych oraz PZT, dla których Zamawiający uzyskał prawomocną decyzję pozwolenia na budowę nr 650/2025 z dnia 07.11.2025 roku, które stanowią uzupełnienie załącznika nr 7 do swz. Zgodnie z warunkami wzoru umowy, Wykonawca jest zobowiązany do wykonania przedmiotu zamówienia zgodnie z PFU, dokumentacją architektoniczno - budowlaną, zasadami wiedzy technicznej, obowiązującymi przepisami w ramach ceny ryczałtowej. 3. Zamawiający wymaga przeprowadzenia przez Wykonawców (na swój koszt, w terminach ustalonych z przedstawicielem wskazanym w §1 ust. 2 swz) wizji lokalnej. 4. Przedmiotowe zamówienie będzie współfinansowane w ramach projektu „Budowa nowej, krytej pływalni jako element rozwoju bazy turystyczno-rekreacyjnej miasta” - Priorytet FELD.06 Fundusze europejskie dla łódzkiego przyjaznego mieszkańcom, Działanie FELD.06.04 Kultura i turystyka, programu regionalnego Fundusze Europejskie dla Łódzkiego 2021-2027. Ponadto Zamawiający złożył do Ministerstwa Sportu i Turystyki wnioski o dofinansowanie zadania. W przypadku pozyskania wnioskowanych środków, środki własne Zamawiającego (pozyskane również jako wpłaty pieniężne od Gminy Miejskiej Pabianice na podwyższenie kapitału zakładowego Zamawiającego) zostaną w tej części zastąpione pozyskanymi z tego źródła. W przypadku niepozyskania środków z MSiT i/lub z Gminy

Miejskiej Pabianice, Zamawiający przewiduje unieważnienie postępowania na podstawie art. 257 ustawy Pzp. 5. Warunki finansowe rozliczeń zostały zapisane we wzorze umowy. 6. Zamawiający, mając na uwadze wymogi zapisane w art. 95 ustawy Pzp, wymaga w odniesieniu do stanowisk opisanych w załączniku nr 7 do swz - złożenia oświadczenia (według wzoru zawartego w załączniku nr 9 do swz) o zatrudnianiu przez Wykonawcę i ewentualnych podwykonawców osób na tych stanowiskach na podstawie umowy o pracę. Zamawiający może, w zakresie dopuszczalnym przez obowiązujące przepisy, dokonać kontroli rzetelności złożonego oświadczenia. W tym celu może żądać od Wykonawcy i podwykonawców informacji i dokumentów poświadczających fakt zatrudnienia wskazanych osób na umowę o pracę. Szczegółowe informacje na temat sposobu weryfikacji zawiera umowa. 7. Rękojmia i gwarancja. a) Okres rękojmi na wykonane roboty budowlane oraz dostarczone i zamontowane urządzenia i materiały wynosi minimum 60 miesięcy. Minimalny okres gwarancji na wykonane roboty budowlane oraz dostarczone i zamontowane urządzenia i materiały wynosi 60 miesięcy liczone od dnia podpisania protokołu końcowego. Wydłużenie przez Wykonawcę okresu gwarancji (max do 90 miesięcy) jest jednym z elementów kryteriów oceny ofert, a Zamawiający informuje, że sposób punktacji za proponowany przez Wykonawcę okres gwarancji określony został w dalszej części specyfikacji warunków zamówienia. b) Udzielając gwarancji Wykonawca zapewnia bezpłatne czynności przeglądów gwarancyjnych oraz do usunięcia stwierdzonych wad w wyniku ich przeprowadzenia w okresie udzielonej gwarancji na cały objęty nią przedmiot zamówienia, więc powinien te koszty uwzględnić w wynagrodzeniu. Przeglądy będą odbywały się minimum raz w roku, chyba, że gwarancja producenta danego materiału wymaga częstszych przeglądów gwarancyjnych. c) W okresie udzielonej przez Wykonawcę gwarancji i rękojmi obowiązującej na warunkach wynikających z powszechnie obowiązujących przepisów prawa, Zamawiający będzie pokrywał wszelkie koszty wynikające z warunków udzielonej gwarancji i związane przede wszystkim z wymianą zużytych w ramach eksploatacji części.

Kennung des Verfahrens: db93838d-0ccb-4813-82f5-4a197b794778

Interne Kennung: 1/B/2026

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45000000 Bauarbeiten

2.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: ul. gen. Stefana Grota Roweckiego / Jana Kilińskiego (dz. ew. nr 216/6, 216/7, 217 obręb P-13)

Stadt: Pabianice

Postleitzahl: 95-200

Land, Gliederung (NUTS): Łódzki (PL712)

Land: Polen

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: Przedmiotowe zamówienie będzie współfinansowane w ramach projektu „Budowa nowej, krytej pływalni jako element rozwoju bazy turystyczno-rekreacyjnej miasta” - Priorytet FELD.06 Fundusze europejskie dla łódzkiego przyjaznego mieszkańcom, Działanie FELD.06.04 Kultura i turystyka, programu regionalnego Fundusze Europejskie dla Łódzkiego 2021-2027. Ponadto Zamawiający złożył do Ministerstwa Sportu i Turystyki wniosek o dofinansowanie zadania. W przypadku pozyskania wnioskowanych środków, środki własne Zamawiającego (pozyskane również jako wpłaty pieniężne od Gminy Miejskiej

Pabianice na podwyższenie kapitału zakładowego Zamawiającego) zostaną w tej części zastąpione pozyskanymi z tego źródła. W przypadku niepozyskania środków z MSiT i/lub z Gminy Miejskiej Pabianice, Zamawiający przewiduje unieważnienie postępowania na podstawie art. 257 ustawy Pzp.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Budowa budynku krytego basenu oraz budynku wolnostojącej kotłowni gazowej wraz z zagospodarowaniem terenu i niezbędną infrastrukturą techniczną oraz rozbiórka istniejącego budynku krytego basenu wraz z budową parkingu

Beschreibung: 1. Przedmiotem zamówienia jest wykonanie w systemie „zaprojektuj i wybuduj” robót budowlano - instalacyjnych związanych z budową budynku krytego basenu oraz budynku wolnostojącej kotłowni gazowej wraz z zagospodarowaniem terenu i niezbędną infrastrukturą techniczną (etap I) oraz rozbiórką istniejącego budynku krytego basenu wraz z budową parkingu (etap II). Miejsce realizacji zadania - Pabianice, ul. gen. Stefana Grota Roweckiego / Jana Kilińskiego (dz. ew. nr 216/6, 216/7, 217 obręb P-13). 2. Szczegółowy opis zakresu rzeczowego oraz wymagania zostały opisane w n/w dokumentach: a) programie funkcjonalno – użytkowym, b) wytycznych do projektów technicznych i wykonawczych w zakresie szczegółowego wykonania, wykończenia oraz wyposażenia obiektu, c) projektach architektoniczno – budowlanym oraz PZT, dla których Zamawiający uzyskał prawomocną decyzję pozwolenia na budowę nr 650/2025 z dnia 07.11.2025 roku, które stanowią uzupełnienie załącznika nr 7 do swz. Zgodnie z warunkami wzoru umowy, Wykonawca jest zobowiązany do wykonania przedmiotu zamówienia zgodnie z PFU, dokumentacją architektoniczno - budowlaną, zasadami wiedzy technicznej, obowiązującymi przepisami w ramach ceny ryczałtowej. 3. Zamawiający wymaga przeprowadzenia przez Wykonawców (na swój koszt, w terminach ustalonych z przedstawicielem wskazanym w §1 ust. 2 swz) wizji lokalnej. 4. Przedmiotowe zamówienie będzie współfinansowane w ramach projektu „Budowa nowej, krytej pływalni jako element rozwoju bazy turystyczno-rekreacyjnej miasta” - Priorytet FELD.06 Fundusze europejskie dla łódzkiego przyjaznego mieszkańcom, Działanie FELD.06.04 Kultura i turystyka, programu regionalnego Fundusze Europejskie dla Łódzkiego 2021-2027. Ponadto Zamawiający złożył do Ministerstwa Sportu i Turystyki wniosek o dofinansowanie zadania. W przypadku pozyskania wnioskowanych środków, środki własne Zamawiającego (pozyskane również jako wpłaty pieniężne od Gminy Miejskiej Pabianice na podwyższenie kapitału zakładowego Zamawiającego) zostaną w tej części zastąpione pozyskanymi z tego źródła. W przypadku niepozyskania środków z MSiT i/lub z Gminy Miejskiej Pabianice, Zamawiający przewiduje unieważnienie postępowania na podstawie art. 257 ustawy Pzp. 5. Warunki finansowe rozliczeń zostały zapisane we wzorze umowy. 6. Zamawiający, mając na uwadze wymogi zapisane w art. 95 ustawy Pzp, wymaga w odniesieniu do stanowisk opisanych w załączniku nr 7 do swz - złożenia oświadczenia (według wzoru zawartego w załączniku nr 9 do swz) o zatrudnianiu przez Wykonawcę i ewentualnych podwykonawców osób na tych stanowiskach na podstawie umowy o pracę. Zamawiający może, w zakresie dopuszczalnym przez obowiązujące przepisy, dokonać kontroli rzetelności złożonego oświadczenia. W tym celu może żądać od Wykonawcy i podwykonawców informacji i dokumentów poświadczających fakt zatrudnienia wskazanych osób na umowę o

pracę. Szczegółowe informacje na temat sposobu weryfikacji zawiera umowa. 7. Rękojnia i gwarancja. a) Okres rękojmi na wykonane roboty budowlane oraz dostarczone i zamontowane urządzenia i materiały wynosi minimum 60 miesięcy. Minimalny okres gwarancji na wykonane roboty budowlane oraz dostarczone i zamontowane urządzenia i materiały wynosi 60 miesięcy liczone od dnia podpisania protokołu końcowego. Wydłużenie przez Wykonawcę okresu gwarancji (max do 90 miesięcy) jest jednym z elementów kryteriów oceny ofert, a Zamawiający informuje, że sposób punktacji za proponowany przez Wykonawcę okres gwarancji określony został w dalszej części specyfikacji warunków zamówienia. b) Udzielając gwarancji Wykonawca zapewnia bezpłatne czynności przeglądów gwarancyjnych oraz do usunięcia stwierdzonych wad w wyniku ich przeprowadzenia w okresie udzielonej gwarancji na cały objęty nią przedmiot zamówienia, więc powinien te koszty uwzględnić w wynagrodzeniu. Przeglądy będą odbywały się minimum raz w roku, chyba, że gwarancja producenta danego materiału wymaga częstszych przeglądów gwarancyjnych. c) W okresie udzielonej przez Wykonawcę gwarancji i rękojmi obowiązującej na warunkach wynikających z powszechnie obowiązujących przepisów prawa, Zamawiający będzie pokrywał wszelkie koszty wynikające z warunków udzielonej gwarancji i związane przede wszystkim z wymianą zużytych w ramach eksploatacji części.

Interne Kennung: 1/B/2026

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45000000 Bauarbeiten

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: ul. gen. Stefana Grota Roweckiego / Jana Kilińskiego (dz. ew. nr 216/6, 216/7, 217 obręb P-13)

Stadt: Pabianice

Postleitzahl: 95-200

Land, Gliederung (NUTS): Łódzki (PL712)

Land: Polen

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 920 Tage

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 90 405 500,00 PLN

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:

EU-Mittel — Programm: Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) (2021/2027)

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Kriterien der EU für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Zugänglichkeitskriterien für Menschen mit Behinderungen wurden berücksichtigt

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Andere wirtschaftliche oder finanzielle Anforderungen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że posiada środki finansowe lub zdolność kredytową na kwotę nie mniejszą niż 15.000.000,00 zł (a w przypadku, jeżeli wartość została wyrażona w walucie obcej – równowartość 15.000.000,00 zł wg średniego kursu NBP z dnia wystawienia informacji). W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, warunek dotyczący posiadania środków finansowych lub zdolności kredytowej jw. może być spełniony przez Wykonawców wspólnie lub samodzielnie przez minimum jednego z Wykonawców występujących wspólnie

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Arbeiten

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy to w tym okresie, zgodnie z zasadami sztuki budowlanej i prawidłowo zakończył: a) jedną robotę budowlaną polegającą na budowie lub przebudowie budynku użyteczności publicznej, a wartość tej roboty budowlanej nie była mniejsza niż 30 000 000,00 zł brutto, oraz b) dostawę i montaż (w ramach jednego lub więcej odrębnych zamówień) co najmniej 3 niecek basenowych kąpielowych ze stali nierdzewnej w konstrukcji spawanej o całkowitej powierzchni łącznej lustra wody nie mniejszej niż 1.000 m², z zastrzeżeniem, iż minimum jedna z nich była niecką basenu sportowego ze stali nierdzewnej w konstrukcji spawanej o powierzchni lustra wody nie mniejszej niż 400 m². Zamawiający uzna za spełnienie warunku wykonanie robót budowlanych według schematu: pkt. a) i b) (oddzielne umowy). Zamawiający uzna również za spełnienie powyższego warunku jeżeli Wykonawca przedstawi realizację jednej inwestycji, obejmującej zakres prac wskazanych w pkt. a) + b) w ramach jednej umowy, o parametrach podanych powyżej. Zamawiający nie dopuszcza by Wykonawca polegał na doświadczeniu grupy Wykonawców, której był członkiem, jeżeli faktycznie i konkretnie nie wykonywał wykazanego zakresu prac. Zamawiający zastrzega możliwość zwrócenia się do Wykonawcy o wyjaśnienia w zakresie faktycznie konkretnie wykonywanego zakresu prac oraz przedstawienie stosownych dowodów np. umowy konsorcjum, z której wynika zakres obowiązków czy wystawionych przez Wykonawcę faktur. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia warunek dotyczący zdolności technicznej lub zawodowej winien spełniać co najmniej jeden z tych Wykonawców, który zrealizuje roboty budowlane, do realizacji których te zdolności są wymagane. Warunek ten ma być spełniony: a) samodzielnie przez Wykonawcę, lub b) przez minimum jeden inny podmiot udostępniający Wykonawcy swoją wiedzę i doświadczenie i który zrealizuje te roboty budowlane, lub c) w przypadku Wykonawców wspólnych – samodzielnie przez minimum jednego z Wykonawców występujących wspólnie lub wspólnie przez Wykonawców. Uwagi: a) Pod pojęciami „budowa”, „przebudowa”, „remont” rozumie się pojęcia zdefiniowane odpowiednio art. 3 pkt. 6, 7a i 8 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 418 z późn. zm.). b) Jeżeli Wykonawca wykazuje doświadczenie nabyte w ramach kontraktu (zamówienia/umowy) realizowanego przez wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (konsorcjum), Zamawiający nie dopuszcza by Wykonawca polegał na doświadczeniu grupy wykonawców, której był członkiem, jeżeli faktycznie nie wykonywał wykazywanego zakresu prac. Zamawiający zastrzega możliwość zwrócenia się do wykonawcy o wyjaśnienia w zakresie faktycznie konkretnie wykonywanego zakresu prac oraz przedstawienia stosownych dowodów np. umowy konsorcjum, z której wynika zakres obowiązków, czy wystawionych przez wykonawcę

faktur. c) Zamawiający uzna za spełniony warunek swz w przypadku, gdy doświadczenie wykazane przez Wykonawcę obejmuje szerszy zakres robót budowlanych od wymaganych przez Zamawiającego. W przypadku wskazania przez Wykonawcę, w celu wykazania spełniania warunku udziału, waluty innej niż polska (PLN), w celu jej przeliczenia stosowany będzie średni kurs NBP na dzień publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. Jako wykonanie (zakończenie) należy rozumieć wystawienie co najmniej Protokołu końcowego odbioru robót (lub Świadectwa Przejęcia lub równoważnego dokumentu) wraz z uzyskaniem pozwolenia na użytkowanie (jeśli dotyczy).

Kriterium: Relevante Bildungs- und Berufsqualifikationen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że dysponuje lub będzie dysponować w okresie wykonywania zamówienia i skieruje do jego realizacji: a) projektantem w specjalności architektonicznej – osoba posiadająca uprawnienia budowlane do projektowania w specjalności architektonicznej bez ograniczeń, który jako główny projektant wykonał w ostatnich 5 latach co najmniej 1 dokumentację projektową (zawierającą co najmniej projekt zagospodarowania terenu oraz projekt architektoniczno-budowlany) obejmującą budowę i/lub przebudowę obiektów budowlanych - budynków, a w skład której wchodziło wykonanie niecek basenowych kąpielowych ze stali nierdzewnej o łącznej powierzchni lustra wody nie mniejszej niż 500 m²; b) projektantem w specjalności instalacyjnej – osoba posiadająca uprawnienia budowlane do projektowania w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych bez ograniczeń, który jako główny projektant wykonał w ostatnich 5 latach co najmniej 1 dokumentację projektową w zakresie instalacji technologii wody basenowej dla pływalni lub aquaparku, w której łączna powierzchnia lustra wody była nie mniejsza niż 500 m²; c) kierownikiem budowy – kierownikiem robót w specjalności konstrukcyjno-budowlanej, który: - posiada uprawnienia budowlane bez ograniczeń do kierowania robotami budowlanymi w specjalności konstrukcyjno-budowlanej, oraz - posiada minimum 10 lat doświadczenia w pełnieniu samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie – liczone od daty uzyskania uprawnień, oraz - pełnił funkcję kierownika budowy przy co najmniej 2 odrębnych realizacjach obejmujących wykonanie niecek basenowych ze stali nierdzewnej w konstrukcji spawanej o łącznej powierzchni lustra wody w ramach każdej z tych realizacji nie mniejszej niż 500 m²; d) kierownikiem robót w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych, który: - posiada uprawnienia budowlane bez ograniczeń do kierowania robotami budowlanymi w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych lub równoważne, oraz - posiada minimum 5 lat doświadczenia w pełnieniu samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie – liczone od daty uzyskania uprawnień, oraz - pełnił funkcję kierownika robót sanitarnych (obejmujących technologię basenową tj. kompleksowe systemy filtracji, dezynfekcji, cyrkulacji, ogrzewania i automatyki, zapewniające czystość, bezpieczeństwo i komfort użytkowania wody) przy co najmniej 2 odrębnych realizacjach obejmujących wykonanie niecek basenowych ze stali nierdzewnej w konstrukcji spawanej o łącznej powierzchni lustra wody w ramach każdej z tych realizacji nie mniejszej niż 500 m²; e) kierownikiem robót w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych, który: - posiada uprawnienia budowlane bez ograniczeń do kierowania robotami budowlanymi w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych lub równoważne, oraz - posiada minimum 5 lat doświadczenia w pełnieniu samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie – liczone od daty uzyskania uprawnień. Nie dopuszcza się w ramach powyższego warunku łączenia funkcji. Zamawiający dopuszcza uprawnienia budowlane odpowiadające

wymagany, które zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów oraz odpowiadające im uprawnienia potwierdzające kwalifikacje zawodowe do wykonywania działalności w budownictwie, równoznaczne wykonywaniu samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej – zgodnie z właściwymi przepisami, w szczególności z ustawą z dnia 22 grudnia 2015 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (t. j. Dz. U. z 2026 r., poz. 166) oraz ustawą z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów oraz inżynierów budownictwa (t. j. Dz. U. z 2025 r., poz. 1783)

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Cena brutto

Beschreibung: Kryterium Cena brutto - waga 60 %=60 pkt.

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Doświadczenie personelu - projektanta w specjalności architektonicznej

Beschreibung: Kryterium doświadczenie personelu - projektanta w specjalności architektonicznej - waga 15 %=15 pkt.

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Doświadczenie personelu - kierownika budowy

Beschreibung: Kryterium doświadczenie personelu - kierownika budowy - waga 15 %=15 pkt.

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Okres gwarancji

Beschreibung: Kryterium okres gwarancji – ocenie podlegać będzie okres gwarancji na całość robót budowlanych, dostarczone i zamontowane urządzenia i materiały budowlane, podany w pełnych miesiącach - punktowany będzie termin gwarancji powyżej 60 miesięcy od dnia podpisania bezusterkowego końcowego odbioru robót budowlanych, ale nie dłużej niż do 90 miesięcy – waga 10 %=10 pkt.

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Polnisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-db93838d-0ccb-4813-82f5-4a197b794778>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-db93838d-0ccb-4813-82f5-4a197b794778>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: 1. Zamawiający wymaga wniesienia wadium w wysokości 500.000,00 zł (słownie: pięćset tysięcy złotych) przed upływem terminu składania ofert określonego w swz. 2. Wadium może być wnoszone w jednej lub w kilku następujących

formach: 1) pieniądzu; 2) gwarancjach bankowych; 3) gwarancjach ubezpieczeniowych; 4) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (t. j. Dz.U. z 2025 r., poz. 98). 3. Wadium wnoszone w pieniądzu należy wpłacić na rachunek bankowy nr 05 1090 1304 0000 0001 3563 4617 - tytuł przelewu: „Wadium - znak sprawy: 1/B/2026”. 4. Skuteczne wniesienie wadium w pieniądzu następuje z chwilą wpływu środków pieniężnych na rachunek bankowy, o którym mowa w ust. 3, przed upływem terminu składania ofert. 5. Wadium wnoszone w formach określonych w ust. 2 pkt 2-4, musi zawierać zobowiązanie gwaranta lub poręczyciela z tytułu wystąpienia zdarzeń, o których mowa w art. 98 ust. 6 ustawy Pzp. 6. Jeżeli wadium jest wnoszone w formie gwarancji lub poręczenia Wykonawca przekazuje zamawiającemu oryginał gwarancji lub poręczenia, w postaci elektronicznej – przed upływem terminu składania ofert. 7. Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert i utrzymuje nieprzerwanie do dnia upływu terminu związania ofertą, z wyjątkiem przypadków, o których mowa w art. 98 ust. 1 pkt 2 i 3 oraz ust. 2 ustawy Pzp. 8. Zasady dokonywania zatrzymania i zwrotu wadium określono w przepisach art. 98 ustawy Pzp. Frist für den Eingang der Angebote: 07/05/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 07/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: Otwarcie ofert następuje za pośrednictwem platformy <https://ezamowienia.gov.pl> poprzez użycie mechanizmu do odszyfrowania ofert dostępnego po zalogowaniu w zakładce „Oferty/wnioski”

Eröffnungstermin — Beschreibung: W przypadku wystąpienia awarii systemu teleinformatycznego, która spowoduje brak możliwości otwarcia ofert w terminie określonym przez Zamawiającego, otwarcie ofert nastąpi niezwłocznie po usunięciu awarii.

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: 1. Umowa zostanie podpisana zgodnie ze wzorem umowy stanowiącym załącznik nr 10 do swz. 2. W umowie zawarto przesłanki oraz warunki dokonania zmian zawartej umowy w stosunku do treści oferty. 3. Rozliczenia prowadzone będą w walucie polskiej (PLN).

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Krajowa Izba Odwoławcza

Informationen über die Überprüfungsfristen: 1. W postępowaniu odwołanie przysługuje na: (1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; (2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany

na podstawie ustawy; (3) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia, mimo że Zamawiający był do tego obowiązany. 2. Szczegółowe informacje na temat środków ochrony prawnej określone są Dziale IX ustawy Pzp.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.

Organisation, die Angebote bearbeitet: Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.

Registrierungsnummer: NIP: 7311937882

Registrierungsnummer: REGON: 100203668

Postanschrift: ul. Warzywna 3

Stadt: Pabianice

Postleitzahl: 95-200

Land, Gliederung (NUTS): Łódzki (PL712)

Land: Polen

E-Mail: zwik@zwik.pabianice.pl

Telefon: +48 42 22 59 166

Internetadresse: www.zwik.pabianice.pl

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

Organisation, die Angebote bearbeitet

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Krajowa Izba Odwoławcza

Registrierungsnummer: NIP: 5262239325

Postanschrift: ul. Postępu 17a

Stadt: Warszawa

Postleitzahl: 02-676

Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

E-Mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefon: +48 22 458 78 01

Internetadresse: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowaizbaodwolawcza>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung
:

eb33d3a5-3dd6-4a02-bd0d-e6316ec0098e-02

Hauptgrund für die Änderung

:

Aktualisierte Informationen

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: f1bb5329-de05-4314-a5de-6f3f1b33b8fb - 02

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 08/04/2026 18:48:18 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Polnisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 244347-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 70/2026

Datum der Veröffentlichung: 10/04/2026